

SANICO

MISURATORE DI PRESSIONE BLOOD PRESSURE MONITOR



CE 0123

IT EN

INDICE

1. Introduzione e utilizzo
2. Informazioni importanti sulla pressione sanguigna e la sua misurazione
3. Componenti del misuratore di pressione
4. Utilizzo del misuratore per la prima volta
5. Procedura di misurazione
6. Cura e manutenzione
7. Certificazioni
8. Specifiche tecniche
9. Dichiarazione EMC
10. Garanzia

1.INTRODUZIONE E UTILIZZO

Permette una misurazione affidabile della pressione sistolica e diastolica e la rilevazione della frequenza cardiaca con metodo oscillometrico.

Si consiglia di leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima dell'uso e di conservarlo in un posto sicuro.

1.1. Avvertenze

- Solo un operatore sanitario può interpretare correttamente le misurazioni della pressione sanguigna.
- Questo dispositivo NON può sostituire le visite mediche di controllo.
- Le misurazioni di pressione ottenute con questo dispositivo devono sempre essere verificate prima di prescrivere o modificare eventuali trattamenti farmacologici per l'ipertensione. L'utente NON deve assolutamente alterare i dosaggi delle medicine prescritte dal proprio dottore.
- Questo misuratore è stato progettato per l'uso esclusivo sugli adulti. Consultare un medico prima di usare questo strumento su un bambino.
- In caso di aritmia, le misurazioni effettuate con questo strumento devono essere valutate solo dopo aver consultato un medico.
- Il dispositivo, compresi gli accessori, devono essere smaltiti secondo le normative locali.

1.2 Avvertenze e precauzioni

Attenzione: L'uso di accessori diversi da quelli specificati o forniti dal produttore potrebbe dare origine a radiazioni elettromagnetiche, le quali possono aumentare o diminuire l'immunità elettromagnetica e compromettere il funzionamento del dispositivo.

Attenzione: Non usare o conservare questo dispositivo a temperature o in condizioni di umidità eccedenti i limiti indicati nelle specifiche di questo manuale, in modo da non compromettere l'accuratezza specificata delle misurazioni.

Attenzione: un eventuale adattatore ACDC, utilizzabile con l'interfaccia USB non è stato testato secondo la normativa IEC 60601-1. La sicurezza di questo prodotto non è certificata se utilizzato con tale adattatore.

Attenzione: L'utente deve verificare il funzionamento in sicurezza dell'attrezzatura e il corretto funzionamento delle sue componenti prima dell'uso.

Attenzione: Non è consentita alcuna modifica di questo dispositivo.

Attenzione: Non usare il dispositivo in presenza di miscele di sostanze anestetiche infiammabili e aria, ossigeno o ossido nitroso.

Attenzione: Il paziente è considerato idoneo all'utilizzo del dispositivo, e può usare le funzioni di monitoraggio della pressione sanguigna e della frequenza cardiaca in sicurezza. La pulizia periodica e il cambio delle batterie possono essere eseguiti dal paziente.

Attenzione: Questo dispositivo non può essere utilizzato insieme a dispositivi chirurgici ad alta frequenza.

Attenzione: Uso degli adattatori

Adattatore: input AC 100-240V, 50/60Hz - output DC 5V 1A

Posizionare il dispositivo in modo da non ostacolare la disconnessione dello stesso durante l'uso dell'adattatore.

Non usare o conservare il prodotto in ambienti soggetti a perdite d'acqua, alte temperature, umidità, all'esposizione diretta alla luce del sole o a gas fortemente corrosivi. Non utilizzare il dispositivo negli ambienti sopra descritti.

Attenzione: Misurazioni troppo frequenti possono provocare danni al paziente a causa di interferenze con il flusso sanguigno.

Attenzione: Non posizionare il bracciale su eventuali ferite.

Attenzione: Non utilizzare il dispositivo contemporaneamente con altre apparecchiature elettromedicali (ME). Questo potrebbe causare il malfunzionamento del dispositivo o imprecisioni nella misurazione.

Avvertenza: Tenere questa unità fuori dalla portata dei bambini e non avvolgere i tubi intorno al proprio collo, per evitare ogni possibilità di strangolamento accidentale.

Avvertenza: Tenere questa unità fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici per evitare di danneggiare il dispositivo.

Avvertenza: Il materiale standard usato per fabbricare la camera d'aria e i tubi è privo di lattice.

Attenzione: L'automisurazione è da considerarsi ai fini di un semplice controllo, non ha valenza di diagnosi o di trattamento.

Consultare sempre un medico in caso di valori anomali. Evitare assolutamente di modificare autonomamente i dosaggi dei medicinali prescritti dal proprio medico.

Attenzione: Questo misuratore non è adatto per controlli della frequenza in pazienti con pacemaker cardiaci!

Attenzione: In caso di irregolarità nel battito, le misurazioni effettuate con questo dispositivo devono essere valutate solo dopo aver consultato un medico.

Nota: Per ottenere una misurazione della pressione più accurata con il proprio strumento, si consiglia di usarlo alle temperature e relative condizioni di umidità specificate nella sezione Specifiche Tecniche.

Nota: Il bracciale viene considerato parte applicata.

Nota: L'utilizzatore deve contattare il produttore, in caso di necessità di assistenza nell'uso di questo dispositivo.

Nota: Questo dispositivo contiene componenti elettroniche sensibili. Evitare forti campi elettrici o elettromagnetici nelle immediate vicinanze del dispositivo (per es. cellulari, forni a microonde) mentre questo è in uso. Queste interferenze possono causare risultati alterati.

Nota: Non cercare di riparare il dispositivo da soli. In caso di malfunzionamento, contattare il distributore locale o il produttore.

2. INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA PRESSIONE SANGUIGNA E LA SUA MISURAZIONE

2.1. Come funziona la pressione arteriosa?

Il proprio livello di pressione sanguigna è determinato dal centro circolatorio del cervello e usa il feedback del sistema nervoso per adattarsi in base alle circostanze. Questo avviene alterando la forza e la velocità del battito (frequenza), oltre al diametro dei vasi sanguigni. Quest'ultimo viene controllato dalla muscolatura liscia presente nelle pareti dei vasi.

La pressione arteriosa subisce delle alterazioni periodiche durante l'attività cardiaca: nella fase di "eiezione del sangue" (sistole) il valore è più alto (valore della pressione sistolica). Alla fine del "periodo di riposo" cardiaco (diastole) la pressione è più bassa (valore della pressione diastolica).

2.2. Quali sono i valori normali?

Osservare il diagramma seguente (Immagine-01)

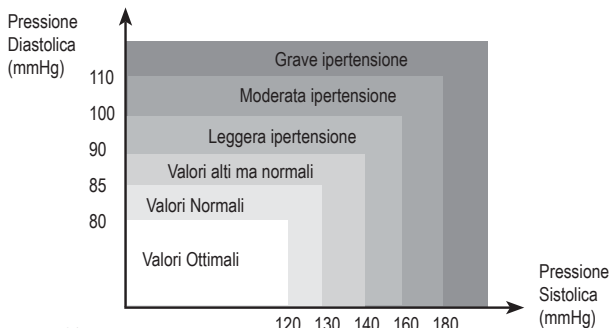
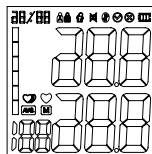


Figura 01

Il display del dispositivo mostra sei tacche a sinistra. Osservare l'immagine-01-01. Un numero diverso di tacche rappresenta un livello di classificazione OMS (Organizzazione Mondiale della Sanità, in inglese WHO) diverso.



Pressione Sanguigna	Griglia OMS	Classificazione OMS
DIA<80 & SIS <120	1	Valori Ottimali
DIA<85 & SIS <130	2	Valori Normali
DIA<90 & SIS <140	3	Valori alti, ma normali
DIA<100 & SIS <160	4	Leggera ipertensione
DIA<100 & SIS <180	5	Moderata ipertensione
DIA>=110 & SIS >=180	6	Grave ipertensione

Figura-01-01

3. COMPONENTI DEL TUO MISURATORE DI PRESSIONE

3.1. Dispositivo

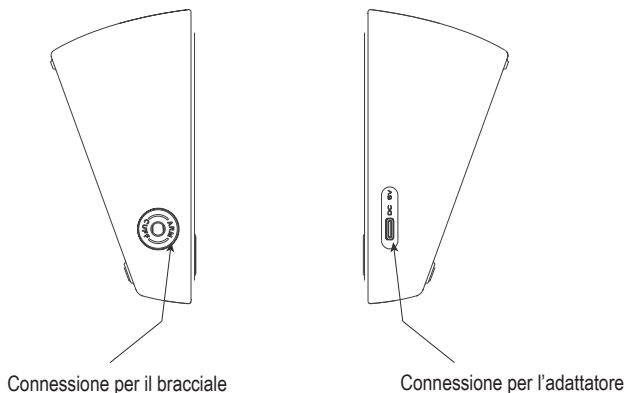


Figura-02

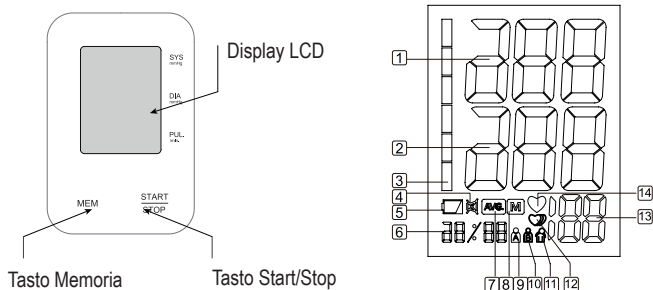


Figura-03

3.2 Simboli sul display LCD

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1. Pressione sistolica | 2. Diastolic blood pressure |
| 3. Simbolo funzione OMS | 4. Mute symbol |
| 5. Simbolo batteria bassa | 6. Date/Time display |
| 7. Simbolo valore medio | 8. Simbolo Memoria |
| 9. Utente A | 10. Utente B |
| 11. Simbolo errore da movimento | 12. Simbolo battito cardiaco irregolare |
| 13. Visualizzazione battito | 14. Simbolo battito cardiaco (lampeggia durante la misurazione) |

3.3 Caratteristiche

- | | |
|---|--|
| 1. Funzione valore medio | 2. Due utilizzatori: 2 x 120 memorie |
| 3. Funzione OMS | 4. Controllo del battito cardiaco irregolare |
| 5. Supporto per adattatore di alimentazione esterno | 6. Visualizzazione batteria scarica |
| 7. Date/time display | 8. Spegnimento automatico |

4. PRIMO UTILIZZO DEL MISURATORE

4.1 Installazione batterie

Usare solo batterie alcaline 1.5V "AA" per questo dispositivo.

- Premere il gancio sul fondo del coperchio dello slot batterie e sollevare il coperchio seguendo la direzione indicata dalla freccia (Figura-04).
- Inserire 3 batterie "AA" e assicurarsi che i poli "+" (positivo) e "-" (negativo) corrispondano alle polarità del compartimento delle batterie, prima di chiudere il coperchio. Assicurarsi che il coperchio sia chiuso adeguatamente.

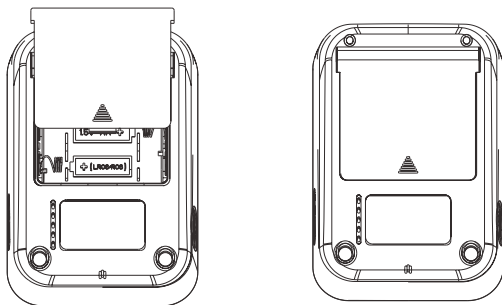


Figura-04

Sostituzione delle batterie

- Indicatore batteria bassa
- Quando appare l'indicatore batteria bassa sul display, spegnere il monitor, rimuovere tutte le batterie e sostituirle con 3 batterie nuove, preferibilmente con batterie alcaline a lunga durata.
- Rimuovere le batterie se il dispositivo non viene utilizzato per molto tempo (generalmente più di 3 mesi) per prevenire il danneggiamento del misuratore a causa dei fluidi delle batterie. Se il fluido rilasciato dalle batterie entra in contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua pulita e contattare subito un medico.
- Smaltire il dispositivo, le sue componenti e i suoi accessori seguendo le normative locali vigenti. Lo smaltimento illegale può inquinare l'ambiente.

4.2 Impostazioni di sistema

Dopo aver inserito le batterie o collegato l'alimentatore al misuratore, tenere premuto il pulsante START/STOP per più di 3 secondi, quindi procedere con le impostazioni.

Impostazione dell'utente:

Premere il pulsante MEM per selezionare Utente A o Utente B. Quando A (/B) è sul display, premere il pulsante MEM per passare all'utente B (/A). Premere START/STOP per confermare la scelta.

Impostazione dell'anno:

Fatto il passaggio precedente, quando l'"anno" lampeggia sul display, premere il pulsante MEM ripetutamente per avanzare di 1 in 1 fino al 2099 e poi tornare all'anno originale. Una volta inserito l'anno desiderato, premere START/STOP per confermare.

Impostazione mese/data:

Fatto il passaggio precedente, il mese/data iniziale è 1/01. Quando il "Mese" lampeggia sul display, premere il bottone MEM e il mese avanzerà di 1, premere il pulsante START/STOP per confermare ed eseguire la stessa procedura per impostare la data. Premere START/STOP per confermare.

Impostazione dell'ora:

Fatto il passaggio precedente, quando l'"Ora" lampeggia sul display, premere il pulsante MEM e l'ora avanzerà di 1. Premere il pulsante START/STOP per confermare ed eseguire la stessa procedura per impostare i minuti. Premere START/STOP per confermare.

Record Delete:

When you checking the memory data, long press MEM button to delete existing user measurement data.

Note:

please don't delete all the measurement records, if you decide to delete all the record, please keep the record in another way, in case you need it some days later. Take the battery out won't lead to a record missing.

4.2. Collegamento del tubo del bracciale

Inserire il tubo del bracciale nell'apertura sul lato sinistro del misuratore.

5. PROCEDURA DI MISURAZIONE

5.1. Prima della misurazione:

- Non mangiare, non fumare ed evitare ogni forma di sforzo fisico immediatamente prima della misurazione, poiché questi fattori influenzano il risultato della rilevazione. Prima di misurare la pressione, riposare per qualche minuto ad

esempio sedendosi su di una poltrona in un ambiente tranquillo per una decina di minuti.

- Rimuovere tutti gli accessori e indumenti sul braccio.
- Misurare sempre sullo stesso braccio (di solito il braccio sinistro).

5.3. Applicare il bracciale

Fare riferimento alla Figura-05

a) Avvolgere il bracciale intorno al proprio braccio sinistro. Il tubo di gomma deve trovarsi sul lato interno del braccio, esteso verso la mano. Assicurarsi che il bracciale si trovi circa 2 o 3 cm sopra la piega del gomito. Importante! Il segno sul bordo del bracciale (segno dell'arteria) deve trovarsi direttamente sopra l'arteria che scorre sul lato interno del braccio.

b) Per tenere il bracciale in posizione, avvolgerlo intorno al braccio e premere il gancio contro la chiusura ad anello.

c) Lo spazio lasciato tra il bracciale e il braccio deve essere di circa due dita. Per ottenere delle misurazioni corrette è necessario indossare un bracciale della propria taglia. Si consiglia di misurare la circonferenza del proprio braccio se non si conosce la taglia giusta per il proprio bracciale.

d) Appoggiare il braccio su un tavolo (con il palmo rivolto verso l'alto) così che il bracciale si trovi alla stessa altezza del cuore. Assicurarsi che il tubo non sia attorcigliato.

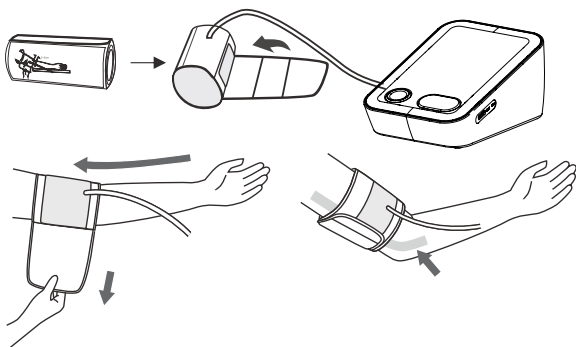




Figura-05

5.4 Procedura di misurazione

Far riferimento alla Figura 06

1. Sedersi su una sedia con i piedi poggiati sul pavimento.
2. Selezionare l'ID utente (A o B): a misuratore spento, premere il tasto START/STOP per tre secondi e cambiare l'utente da A a B e viceversa, premendo il tasto MEM; attendere che il simbolo dell'utente A o B scompaia dal display, prima di procedere alla misurazione.
3. Stendere il braccio in avanti sul tavolo e restare rilassati, tenendo il palmo della mano verso l'alto. Mantenere il braccio nella posizione corretta ed evitare altri movimenti con il corpo, restare fermi senza parlare o muoversi durante la misurazione. Dopo aver posizionato correttamente il bracciale sul braccio e averlo collegato al misuratore di pressione, procedere con la misurazione:
 - a) Premere il pulsante START/STOP. La pompa comincia a gonfiare il bracciale, la pressione del bracciale viene sempre mostrata sul display.
 - b) Dopo aver raggiunto automaticamente un valore di pressione specifico, la pompa si ferma e il bracciale si sgonfia.
 - c) Quando il dispositivo ha rilevato la frequenza cardiaca, il simbolo a forma di cuore sul display comincia a lampeggiare.
 - d) Una volta conclusa la misurazione, i valori di pressione sistolica e diastolica misurati verranno mostrati insieme alla frequenza cardiaca.
 - e) I risultati della misurazione vengono mostrati fino allo spegnimento del dispositivo. Se non viene premuto alcun pulsante per 60 secondi, il dispositivo si spegne automaticamente.

ATTENZIONE: QUESTO MISURATORE RILEVA I DATI DI PRESSIONE E FREQUENZA DURANTE IL GONFIAGGIO.

f) Simbolo di errore da movimento (🚫)

Se il corpo si muove durante la procedura, viene mostrato il simbolo di errore da movimento (🚫). Rimuovere il bracciale e aspettare 2-3 minuti. Applicare nuovamente il bracciale ed effettuare una nuova misurazione.

NOTA:**Posizione del paziente:**

comodamente seduti / gambe non incrociate / piedi appoggiati a terra / schiena e braccia appoggiate / bracciale a livello dell'atrio destro del cuore

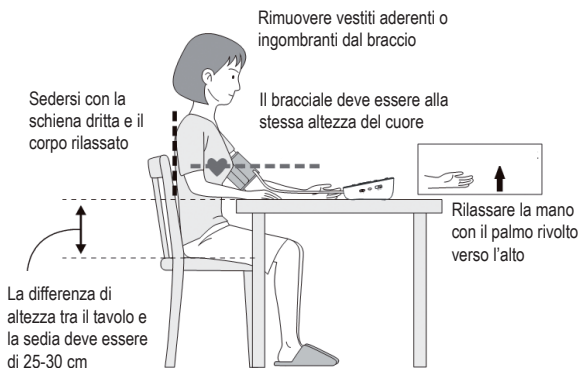


Figura 07

Rilevatore di battito cardiaco irregolare

Questo simbolo  indica che durante la misurazione sono state rilevate alcune irregolarità del battito. In questo caso, il risultato potrebbe discostarsi dalla normale pressione arteriosa basale dell'utente - ripetere la misurazione.

Informazioni per il medico sulla comparsa frequente del simbolo di Battito Cardiaco Irregolare. Questo è un dispositivo oscillometrico per il monitoraggio della pressione arteriosa che analizza anche la frequenza del battito durante la misurazione.

Il dispositivo è clinicamente testato.

Se si verificano irregolarità del battito durante la misurazione, viene visualizzato il simbolo di battito cardiaco irregolare dopo la misurazione. Se il simbolo appare più frequentemente (ad es. più volte alla settimana con misurazioni eseguite quotidianamente) o se appare improvvisamente più spesso del solito, raccomandiamo al paziente di consultare un medico. Il dispositivo non sostituisce un esame cardiaco, ma serve per rilevare precocemente le irregolarità del battito.

5.5. Segnalazioni di Errore

SIMBOLO	CAUSA	SOLUZIONE
Non appare nulla sul display	Batteria bassa o posizionamento errato	Sostituire tutte le batterie con batterie nuove. Verificare il corretto posizionamento delle batterie secondo le polarità indicate.
Er1	Il sensore funziona in modo anormale	Verificare il funzionamento della pompa: se funziona, allora il problema è un'anomalia del sensore. Consultare il distributore locale.
Er2	Il misuratore non rileva la frequenza o non riesce a calcolare i dati sulla pressione sanguigna	Verificare la velocità di rilascio dell'aria: se questa è troppo lenta, verificare l'assenza di polvere nell'ingresso per il tubo sul bracciale e nell'ingresso del tubo sul dispositivo. Se presente, pulire gli ingressi dalla polvere e ricominciare la misurazione. Se non c'è polvere, consultare il distributore locale.
Er3	Il risultato della misurazione è anormale ($SIS \leq 35\text{mmHg}$, $DIA \leq 23\text{mmHg}$)	Se il problema si presenta occasionalmente, effettuare una nuova misurazione. Se il problema si presenta frequentemente, spedire il dispositivo al distributore locale
Er4	Il bracciale è troppo largo o perde aria (Non riesce a raggiungere 30mmHg entro 15s)	Allacciare correttamente il bracciale e verificare l'inserimento corretto del tubo dell'aria nell'unità
Er 5	Il tubo dell'aria è bloccato	Aggiustarlo e ripetere la misurazione
Er 6	Il sensore rileva una forte fluttuazione nei valori pressori	Rimanere in silenzio e non muoversi
Er 7	La pressione rilevata dal sensore supera il limite	Spedire il dispositivo al distributore locale
Er 8	La demarcazione è errata o il dispositivo non è stato demarcato	Spedire il dispositivo al distributore locale

Risoluzione dei problemi

Problema	Controllare	Cause e soluzioni
Il dispositivo non si accende	controllare che le batterie siano cariche	sostituirle se necessario
	controllare la polarità	inserire le batterie seguendo la polarità indicata
Il bracciale non si gonfia	controllare che il connettore del bracciale sia inserito	inserire il connettore in modo corretto
	controllare che non ci siano rotture o perdite nel bracciale	sostituire il bracciale
Appare il messaggio Err e il dispositivo smette di funzionare	controllare di non aver mosso il braccio durante la misurazione	non muoversi durante la misurazione
	controllare di non aver parlato durante la misurazione	non parlare durante la misurazione
Perdita del bracciale	controllare se il bracciale non è stato stretto abbastanza	chiudere il bracciale nel modo corretto
	controllare se il bracciale è rotto	sostituire il bracciale

Si prega di contattare il distributore se non è possibile risolvere il problema, non smontare il dispositivo da soli!

DESCRIZIONE DEL SIMBOLO

I seguenti simboli possono apparire in questo manuale, sul misuratore di pressione o sui suoi accessori. Alcuni simboli rappresentano standard e conformità associati al misuratore e al suo utilizzo.



Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea



0123

Marchio CE: conforme ai requisiti essenziali della Direttiva sui dispositivi medici 93/42/CEE.



Data di produzione



Fabbricante



Numero di serie



Parte applicata tipo BF



Corrente continua



SMALTIMENTO: Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti urbani indifferenziati. È necessaria la raccolta differenziata di questo tipo di rifiuti per un trattamento speciale.



Leggere attentamente le istruzioni



Dispositivo Medico



Tenere in posizione corretta



Fragile



Tenere in luogo asciutto



Tenere al riparo dalla luce solare



Maneggiare con cura



Intervallo di temperatura

Non è necessaria sterilizzazione

Non è un dispositivo AP / APG

Modalità di funzionamento: continua

5.6. Memoria

Ogni unità conserva 120 set di misurazioni per 2 utenti, per un totale di 240 set (Utente A e B).

Come visualizzare i valori memorizzati

Premere il pulsante Memoria mentre il dispositivo è spento. Il display mostra prima il profilo "A" con una media delle ultime tre misurazioni in memoria. Nota: le misurazioni di ciascun utente sono memorizzate separatamente. Assicurarsi di visualizzare le misurazioni dell'utente corretto. Premere nuovamente il pulsante Memoria per mostrare il valore precedente. Per visualizzare una misurazione specifica in memoria, premere e tenere premuto il pulsante Memoria per scorrere fino alla lettura desiderata.

5.7. Come interrompere una misurazione

Se una misurazione deve essere interrotta per qualunque motivo (per es. il paziente non si sente bene), è possibile premere il pulsante START/STOP in qualunque momento: il dispositivo diminuirà automaticamente la pressione del bracciale.

5.8 Come usare l'adattatore

È possibile usare questo misuratore anche con un adattatore (uscita d.c. 5V 1A con connettore tipo C).

Usare solo l'adattatore consigliato per evitare di danneggiare l'unità.

- a) Assicurarsi che l'adattatore e il cavo non siano danneggiati.
- b) Collegare il cavo dell'adattatore nell'ingresso per l'adattatore sul lato destro del misuratore di pressione.
- c) Collegare l'adattatore alla presa elettrica. Le batterie non vengono usate mentre l'adattatore è collegato.

Nota: Mentre l'adattatore è collegato al misuratore, le batterie non vengono usate. In caso di interruzione della corrente (per es. l'adattatore viene rimosso accidentalmente dalla presa), il misuratore deve essere resettato rimuovendo la spina dalla presa prima di ripristinare il collegamento con l'adattatore.

6. CURA E MANUTENZIONE

Lavarsi le mani dopo ogni misurazione. Se un dispositivo viene usato da diversi pazienti, lavare le mani prima e dopo ogni uso.

- a) Non esporre il dispositivo a temperature estreme, umidità, polvere o direttamente alla luce del sole.
- b) Il bracciale contiene una camera a tenuta stagna. Maneggiare il bracciale con cura, evitando di attorcigliarlo o arrotolarlo.
- c) Pulire il dispositivo con un panno morbido e asciutto. Non usare gas, diluenti o solventi. Le macchie sul bracciale possono essere rimosse con attenzione usando un panno umido e del sapone. Il bracciale con camera d'aria non deve essere lavato in lavastoviglie, lavatrice o immerso in acqua.
- d) Maneggiare il tubo con attenzione. Non tirarlo, non lasciarlo attorcigliare e tenerlo lontano da oggetti affilati.
- e) Non far cadere il misuratore e maneggiarlo delicatamente. Evitare forti vibrazioni.
- f) Non aprire mai il misuratore! Questo inficerà la garanzia del produttore.
- g) Le batterie e gli strumenti elettronici devono essere smaltiti seguendo le normative applicabili localmente, non smaltirli assieme ai rifiuti domestici.

6.1. Test dell'accuratezza

I dispositivi sensibili per la misurazione devono eseguire controlli periodici sull'accuratezza. Si consiglia di far controllare periodicamente la propria unità ogni anno, rivolgendosi al distributore locale o al produttore.

7. CERTIFICAZIONI

Standard del dispositivo:

Questo dispositivo rispetta gli standard europei in materia di misuratori di pressione arteriosa: EN1060-3 / IEC 80601-2-30 / ISO81060-1 / IEC60601-1-11 / IEC60601-1
Compatibilità elettromagnetica:

Il dispositivo rispetta le disposizioni dello Standard internazionale IEC60601-1-2

8. SPECIFICHE TECNICHE

Modello: PL094(C03A)

Peso: 164g (peso del dispositivo, escluso il peso di batterie e adattatore)

Display: 66mm x49,2mm Display LCD digitale

Dimensioni: 123 (L) x 85 (P) x 64(H) mm

Accessori: 1 dispositivo principale, 1 bracciale, 1 manuale

Condizioni di funzionamento: Temperatura: da 5° a 40°; Umidità: dal 15% al 93% UR;

Pressione atmosferica: 70KPa~ 106Kpa

Storage And Shipping Conditions: Temperature: -25° to 70°;

Humidity: ≤ 93% RH; Pressione atmosferica: 70KPa~ 106Kpa

Metodo di misurazione: Oscillometrico

Sensore di pressione: Resistivo

Intervalli di misurazione: DIA:40-130mmHg; SIS: 60-230mmHg

Frequenza/Battito: da 40 a 170 per minuto

Intervallo di visualizzazione della pressione nel bracciale: <300 mmHg

Memoria: il dispositivo salva automaticamente le ultime 120 misurazioni per 2 utenti (240 in totale)

Risoluzione delle misurazioni: 1 mmHg

Accuratezza: Pressione entro ± 3 mmHg / frequenza ± 5 % della lettura

Alimentazione:

a) Batterie 3*AA, 1.5 V

b) Adattatore CA INGRESSO: c.a. 100-240V 50/60HZ USCITA: c.c. 5V 1A

Accessori: bracciale rigido taglia adattabile 8.7" – 15.7" (22 - 40 cm)

Spegnimento automatico: 60 secondi

Utenti: Adulti

Tempo di funzionamento previsto del dispositivo e dei suoi accessori: 5 anni

Con riserva di modifiche tecniche!

9. Dichiarazione EMC

1) * Questo prodotto necessita di precauzioni speciali in materia di EMC e deve essere installato e attivato seguendo le informazioni fornite sulle EMC. Questa unità potrebbe essere danneggiata dalle emissioni degli strumenti a radiofrequenze portatili e mobili.

2) * Non usare cellulari o altri dispositivi capaci di emettere campi elettromagnetici nelle vicinanze di questa unità. Suddetti campi potrebbero causare un malfunzionamento del dispositivo.

3) * Attenzione: questa unità è stata accuratamente testata e ispezionata per garantire prestazioni e funzionamento adeguati!

4) * Attenzione: questo dispositivo non deve essere posto sopra ad altri apparecchi o usato vicino ad altre attrezzature. Nel caso tali apparecchi fossero necessari, si consiglia di verificare il corretto funzionamento del dispositivo con la configurazione desiderata.

Guida e dichiarazione del produttore - immunità elettromagnetica			
Il dispositivo è progettato per essere usato nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o l'utilizzatore del dispositivo deve accertarne l'uso in questo tipo di ambiente.			
Test dell'immunità	Livello di test IEC 60601	Livello di conformità	Ambiente elettromagnetico guida
Scarica elettrostatica (ESD) IEC 61000-4-2	contatto ± 8 kV ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV aria	± 8 kV contatto ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV aria	Il pavimento deve essere in legno, cemento o piastrelle di ceramica. Se il pavimento è rivestito con un materiale sintetico, l'umidità relativa deve essere almeno del 30%.

Test dell'immunità	Livello di test IEC 60601	Livello di conformità	Ambiente elettromagnetico guida
Transitori elettrici veloci IEC 61000-4-4	+/-2 kV per le fonti di alimentazione +/-1 kV per linee di entrata/uscita	Non applicabile	La qualità dell'alimentazione principale deve essere quella di un tipico ambiente ospedaliero o commerciale.
Sovratensione IEC 61000-4-5	± 1 kV da linea (o linee) a linea (o linee) ± 2 kV messa a terra	Non applicabile	La qualità dell'alimentazione principale deve essere quella di un tipico ambiente ospedaliero o commerciale.
Cali di tensione, brevi interruzioni e variazioni nel voltaggio dell'alimentazione linee di ingresso IEC 61000-4-11	0 % UT; ciclo 0.5 a 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315° 0 % UT ; 1 ciclo 70 % UT; 25/30 ciclo 0% UT; 250/300 ciclo	Non applicabile	La qualità dell'alimentazione principale deve essere di un tipico ambiente commerciale o ospedaliero. Se l'utilizzatore del dispositivo ha bisogno di usare il dispositivo durante l'interruzione dell'alimentazione principale, si raccomanda di alimentare il dispositivo tramite un gruppo statico di continuità (UPS) o una batteria.
Potenza frequenza (50/60Hz) campo magnetico CEI 61000-4-8	3 A/m 50/60HZ	3 A/m 50/60HZ	I campi elettromagnetici della frequenza di rete devono essere ai livelli caratteristici di un normale ambiente commerciale o ospedaliero.

NOTA: UT indica il voltaggio dell'alimentazione principale prima dell'applicazione del livello di test.

Guida e dichiarazione del produttore - immunità elettromagnetica

Il dispositivo deve essere usato nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o l'utilizzatore del dispositivo deve assicurarsi di usarlo in questo ambiente.

Test dell'immunità	Livello di test IEC 60601	Livello di conformità	Ambiente elettromagnetico guida
RF condotte IEC 61000-4-6	3 Vrms Da 150 kHz a 80 MHz 3 V RMS al di fuori della banda ISM, 6 V RMS entro la banda ISM e le bande radioamatoriali 80% AM a 1kHz	Non applicabile	I dispositivi portatili e mobili di comunicazione a radiofrequenza non devono essere usati vicino al dispositivo o alle sue parti, compresi i cavi. La distanza minima consigliata per usare questi dispositivi vicino al misuratore può essere calcolata tramite l'equazione applicata alla frequenza del trasmettitore. Distanza di separazione consigliata $d=0.35\sqrt{P}$ $d=1.2\sqrt{P}$
RF irradiate IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz a 2.7 GHz 80% AM a 1kHz	10 V/m Da 80 MHz a 2.7 GHz 80% AM a 1kHz	Da 80MHz a 800MHz: $d=1.2\sqrt{p}$ Da 800MHz a 2.7GHz: $d=2.3\sqrt{p}$ Dove P indica la massima potenza nominale in uscita del trasmettitore espressa in Watt (W) dichiarata dal suo produttore, e d indica la distanza di separazione consigliata. L'intensità dei campi generati dai trasmettitori a radiofrequenza fissi, determinati da un'analisi elettromagnetica del sito, devono essere inferiori ai livelli di conformità in ogni intervallo di frequenza. Potrebbero verificarsi interferenze vicino alle attrezzature contrassegnate da questo simbolo: 

NOTA 1: A 80 MHz e a 800 MHz, si applica l'intervallo di frequenza più alto.

NOTA 2: Queste linee guida potrebbero non essere valide in ogni situazione. La propagazione elettromagnetica è influenzata dall'assorbimento e dalla riflessione propri delle strutture, oggetti e persone.

Non è possibile prevedere accuratamente le intensità dei campi generati dai trasmettitori fissi, come le stazioni radio per telefoni (cellulari/cordless) e impianti radio base, radio amatoriali, trasmissioni radio AM e FM e trasmissioni TV tramite modelli teorici. Si consiglia un'analisi elettromagnetica del sito per la valutazione dell'ambiente elettromagnetico creato dai trasmettitori RF fissi. Se l'intensità di campo misurata sul sito di impiego del dispositivo supera il livello di conformità RF applicabile indicato precedentemente, si consiglia di monitorare l'uso del dispositivo per verificarne il corretto funzionamento. In caso di funzionamento anomalo, potrebbero essere necessarie altre misure come spostare o riorientare il dispositivo.

L'intensità del campo deve essere inferiore a 3 V/m per intervalli di frequenza superiori a 150 kHz-80MHz.

Guida e dichiarazione del produttore - emissioni elettromagnetiche		
Il dispositivo deve essere usato nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o l'utilizzatore del dispositivo deve assicurarsi di usarlo in questo ambiente.		
Test di emissione	Conformità	Guida all'ambiente elettromagnetico
Emissioni RF CISPR 11	Gruppo 1	Il dispositivo usa energia RF solo per il suo funzionamento interno: le sue emissioni RF sono molto basse e non dovrebbero interferire con apparecchi elettronici nelle vicinanze.
Emissioni RF CISPR 11	Classe B	
Emissioni armoniche IEC 61000-3-2	Non applicabile	
Fluttuazioni del voltaggio/emissioni con sfarfallii IEC 61000-3-3	Non applicabile	

Distanze di separazione consigliate
tra dispositivi di comunicazione portatili e mobili e il dispositivo

Il dispositivo deve essere usato in un ambiente elettromagnetico in cui le interferenze RF irradiate sono controllate. Il cliente o l'utilizzatore del dispositivo può prevenire l'interferenza elettromagnetica mantenendo una distanza minima tra gli apparecchi di comunicazione a radiofrequenza portatili e mobili (trasmettitori) e il dispositivo secondo le raccomandazioni seguenti, in base alla massima potenza in uscita degli strumenti di comunicazione.

Regime di massima potenza in uscita del trasmettitore (W)	Distanza di separazione basata sulla frequenza del trasmettitore (m)		
	da 150 kHz a 80 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	da 80 MHz a 800 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	da 800 MHz a 2,5 GHz $d = 2,3\sqrt{P}$
0,01	0.12	0.12	0.23
0,1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

Nel caso dei trasmettitori il cui regime di massima potenza in uscita non è stato indicato precedentemente, è possibile stimare la distanza di separazione consigliata "d" in metri (m) usando l'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore, dove P indica il regime di massima potenza in uscita misurato in Watt (W) riportato dal produttore.

NOTA 1: A 80 MHz e 800 MHz si applica la distanza di separazione per l'intervallo di frequenza più alto. Queste linee guida potrebbero non essere valide in ogni situazione. La propagazione elettromagnetica è influenzata dall'assorbimento e dalla riflessione propri di strutture, oggetti e persone.

Guida e dichiarazione del produttore - immunità elettromagnetica						
Il dispositivo deve essere usato nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o l'utilizzatore del dispositivo deve assicurarsi di usarlo in questo ambiente.						
Test frequenza (MHz)	Banda a) (MHz)	Servizio a)	Modulazione a) impulsi b) 18 Hz	Massima potenza (w)	Distanza (m)	TEST DEL LIVELLO DI IMMUNITÀ (V/m)
385	380-390	TETRA 400	Modulazione a impulsi b) 18 Hz	1.8	0.3	27
450	430-470	GMRS 460, FRS 460	FM c) Deviazione ±5 kHz Seno 1kHz	2	0.3	28
710 745 780 810 870 930	704-787	LTE Banda 13, 17	Modulazione a impulsi b) 217 hz	0.2	0.3	9
	800-960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Banda 5	Impulso Modulazione b) 18 Hz	2	0.3	28
1720 1845 1970	1700-1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Banda 1,3 4,25-UMTS	Modulazione a impulsi b) 217 Hz	2	0.3	28
2450	2400-2570	Bluetooth, WLAN 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Banda 7	Modulazione a impulsi b) 217 Hz	2	0.3	28
5240 5500 5785	5100-5800	WLAN 802.11 a/n	Modulazione a impulsi b) 217 Hz	0.2	0.3	9

NOTA: Se necessario a raggiungere il LIVELLO DI PROVA DELL'IMMUNITÀ, la distanza tra l'antenna del trasmettitore e l'apparecchio ME o il sistema ME può essere ridotta di 1 m. La distanza di prova di 1 m è consentita dalla normativa IEC 61000-4-3.

a) Per alcuni servizi, sono riportate solo le frequenze di uplink.

b) Il vettore dovrà essere modulato usando un segnale del 50% dell'onda quadra del ciclo di lavoro.

c) In alternativa alla modulazione FM, è possibile usare una modulazione del 50% della frequenza a 18 Hz perché non rappresenta la modulazione reale ma solo il caso peggiore.

IL PRODUTTORE deve valutare la riduzione della distanza minima di separazione, basata sulla GESTIONE DEL RISCHIO e sull'uso dei LIVELLI DI PROVA DI IMMUNITÀ appropriati per la distanza minima ridotta di separazione. Le distanze minime di separazione per LIVELLI DI PROVA DI IMMUNITÀ devono essere calcolate tramite questa equazione:

$$E = \frac{6}{d} \sqrt{P}$$

Dove "P" indica la potenza massima espressa in Watt, "d" indica la distanza minima di separazione in metri e "E" rappresenta il LIVELLO DI PROVA DI IMMUNITÀ in V/m.

9. CONDIZIONI DI GARANZIA

1. SANICO Srl, garantisce l'assenza di guasti e difetti meccanici e la completezza del prodotto al momento della vendita.
2. Le riparazioni possono essere effettuate solo in Centri di assistenza autorizzati dalla SANICO Srl.
3. La durata del periodo di garanzia sui materiali e sui difetti di fabbricazione e di funzionamento è pari a 2 anni a decorrere dalla data di vendita previa osservanza di tutte le indicazioni riportate nelle Istruzioni di impiego da parte dell'Acquirente. Le obbligazioni di garanzia non coprono i materiali di consumo: bracciale e tubo di gomma dell'aria
4. I reclami relativi al prodotto dovranno essere presentati direttamente alla SANICO SRL telefonicamente al n. 02/90390038 o per e-mail (assistenza@sanicare.it). La SANICO SRL è competente a stabilire la causa e la natura del guasto. Il prodotto sarà sostituito soltanto qualora non possa essere riparato.
5. Il tempo occorrente per la riparazione in garanzia sarà subordinato alla gravità del guasto
6. La responsabilità della SANICO Srl ai sensi delle presenti condizioni di garanzia sarà limitata all'ammontare pagato dall'Acquirente per il prodotto in oggetto.

La garanzia sul prodotto non si applicherà nei casi seguenti:

- certificato di garanzia compilato in modo erroneo o contraffatto; numero di serie (se previsto per il prodotto specifico) danneggiato o rimosso;
- assenza di documenti commerciali e finanziari (scontrino fiscale di cassa, bolla di accompagnamento merci) atti a comprovare l'acquisto;
- apertura o riparazione del prodotto eseguite dall'Acquirente o da un centro di assistenza non autorizzato;
- guasti verificatisi a seguito di inosservanza da parte dell'Acquirente delle norme di impiego, stoccaggio e trasporto del prodotto indicate nelle Istruzioni di impiego allegate al prodotto
- penetrazione di corpi estranei o liquidi all'interno del prodotto;
- presenza sul prodotto di guasti meccanici interni o esterni (incrinature, segni di caduta, parti scheggiate, ecc.) conseguenti a uso, installazione o trasporto erranei del prodotto;• componenti o accessori soggetti a normale usura (bracciale e tubo di gomma dell'aria);
- difetti causati da agenti esterni (sporcizia evidente all'esterno e all'interno, tracce di corrosione);
- guasti dovuti a cause indipendenti dal produttore, quali sbalzi di tensione nella rete di alimentazione, fenomeni o calamità naturali, incendi, azioni di animali, insetti, ecc.

- reclami per difetti rilevati dall'Acquirente presentati dopo la scadenza del periodo di garanzia o di qualsivoglia altro periodo stabilito dalla Legislazione per la segnalazione di eventuali difetti;
- uso del prodotto da parte dell'Acquirente non per usi personali (domestici) ma a scopo commerciale per l'ottenimento di un profitto.

Modalità di restituzione di un prodotto difettoso: per il reso in garanzia il proprietario del prodotto contatterà la SANICO SRL per il reso fuori garanzia il proprietario del prodotto provvederà autonomamente a recapitare e ritirare il prodotto stesso presso la sede di esecuzione della riparazione in garanzia. I prodotti difettosi saranno accettati unicamente se puliti e completi, nell'imballaggio originale, corredati di certificato di garanzia correttamente compilato e dei documenti commerciali e finanziari (scontrino fiscale di cassa del negozio, bolla di accompagnamento) atti a comprovare l'acquisto. Si prega di voler accompagnare l'apparecchio con una descrizione del problema riscontrato.

Indirizzo del punto di accettazione per l'assistenza ITALIA:

SANICO S.r.l. Via G. Ferraris, 41 - 20047 CUSAGO (MI) Tel. +39 02 90.39.00.38
Fax +39 02 90.39.02.79 - e-mail: assistenza@sanicare.it.

Prima di inviare l'apparecchio siete invitati a contattarci telefonicamente o via e-mail per concordare le modalità di reso.

CONTENTS

1. Introduction and Intended Use
2. Important Information on Blood Pressure and its Measurement
3. Components of your blood pressure monitor
4. Using your Monitor for the First Time
5. Measurement Procedure
6. Care and Maintenance
7. Certification
8. Technical Specifications
9. EMC Declaration
10. Warranty

1.INTRODUCTION AND INTENDED USE

It enables reliable measurement of systolic and diastolic blood pressure as well as pulse through the oscillometric method.

Before using, please read this instruction manual carefully and then keep it in a safe place.

1.1. Remember...

- Only a health-care professional is qualified to interpret blood pressure measurements.
- This device is NOT intended to replace regular medical checkups.
- Blood pressure readings obtained by this device should be verified before prescribing or making adjustments to any medications used to control hypertension. Under no circumstances should YOU alter the dosages of any drugs prescribed by your physician.
- This monitor is intended for use by adults only. Consult with a physician before using this instrument on a child.
- In cases of irregular heartbeat, measurements made with this instrument should only be evaluated after consultation with a physician.
- Host products, including accessories, shall be processed in accordance with local regulations after reaching the life cycle.

1.2 Warnings and Precautions

Warning: The use of other accessories other than those specified or provided by the equipment manufacturer may cause electromagnetic radiation to increase or decrease electromagnetic immunity resulting in operational failure

Warning: This system may fail to yield specified measurement accuracy if operated or stored in temperature or humidity conditions outside the limits stated in the specifications section of this manual.

Warning: The separate ac adapter which is intended to connect USB interface of Blood Pressure Monitor has not been evaluated according to IEC 60601-1. The safety of the product shall be reappraised when it power supply by a separate ac adapter.

Warning: The user must check that the equipment functions safely and see that it is in proper working condition before being used.

Warning: No modification of this equipment is allowed.

Warning: The device is not suitable for use in the presence of flammable anesthetic mixtures with air or with oxygen or nitrous oxide.

Warning: The patient is an intended operator, the functions of monitoring blood pressure and pulse rate can be safely used by patient. The routine clean and changing batteries can be performed by the patient.

Warning: This device can not be used together with hf surgical equipment.

Warning: Use of power adapters

1. Adapter: input 100-240V, 50/60hz output d.c. 5V 1A
2. Do not to position the device to make it difficult to operate the disconnection device while using adaptor.
3. Do not be prone to water leakage, high temperature, moisture, direct sunlight and more or more corrosive gas environment. And Do not use this product in the above environment.

Warning: Too frequent measurements can cause injury to the PATIENT due to blood flow interference.

Warning: Don't place the cuff over wound part.

Warning: Pressurization of the CUFF can temporarily cause loss of function of simultaneously used monitoring ME EQUIPMENT on the same limb.

Caution: To avoid any possibility of accidental strangulation, keep this unit away from children and do not drape tubing around your neck.

Caution: To avoid damaging the device, keep this unit away from children and pets.

Caution: The standard material used for the bladder and tubing is latex-free.

Attention: Self-measurement means control, not diagnosis or treatment. Unusual values must always be discussed with your doctor. Under no circumstances should

you alter the dosages of any drugs prescribed by your doctor.

Attention: The pulse display is not suitable for checking the frequency of heart pacemakers!

Attention: In cases of irregular heartbeat, measurements made with this instrument should only be evaluated after consultation with a physician.

Note: To obtain the greatest accuracy from your blood pressure instrument, it is recommended that the instrument be used within the specified temperature and the relative humidity, please see the Technical Specifications

Note: The cuff is treated as the applied part. The user should contact the manufacturer for assistance, if needed, in setting up, using or maintaining the device.

Note: This device contains sensitive electronic components. Avoid strong electrical or electromagnetic fields in the direct vicinity of the device (e.g. mobile telephones, microwave ovens) during use. These can lead to erratic results.

Note: Do not attempt to service or repair this device yourself. Should a malfunction occur, refer to local distributor or the manufacturer.

2. IMPORTANT INFORMATION ON BLOOD PRESSURE AND ITS MEASUREMENT

2.1. How does high or low blood pressure arise?

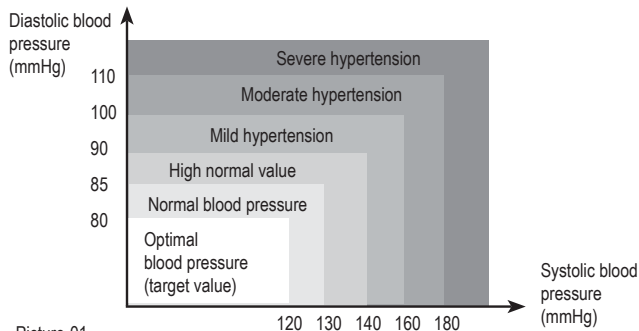
Your level of blood pressure is determined in the circulatory center of the brain and adjusts to a variety of situations through feedback from the nervous system. To adjust blood pressure, the strength and speed of the heart (Pulse), as well as the width of circulatory blood vessels is altered. Blood vessel width is controlled by fine muscles in the blood vessel walls.

Your level of arterial blood pressure changes periodically during heart activity: During the "blood ejection" (Systole) the value is highest (systolic blood pressure value). At the end of the heart's "rest period" (Diastole) pressure is lowest (diastolic blood pressure value).

Blood pressure values must lie within certain normal ranges in order to prevent particular diseases.

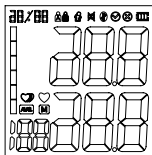
2.2. Which values are normal?

Please refer to the diagram below (Picture-01)



Picture-01

There are six grids in the display of device. Please refer to the picture-01-01. Different grids represent different interval scales of WHO.

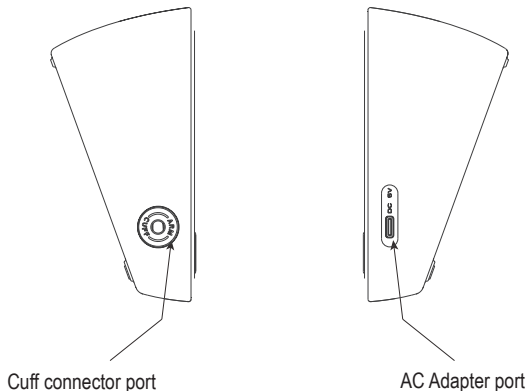


Blood pressure value	WHO grids in device	WHO Classification
DIA<80 & SYS <120	1	Optimal blood pressure
DIA<85 & SYS <130	2	Normal blood pressure
DIA<90 & SYS <140	3	High normal value
DIA<100 & SYS <160	4	Mild hypertension
DIA<110 & SYS <180	5	Moderate hypertension
DIA>=110 & SYS >=180	6	Severe hypertension

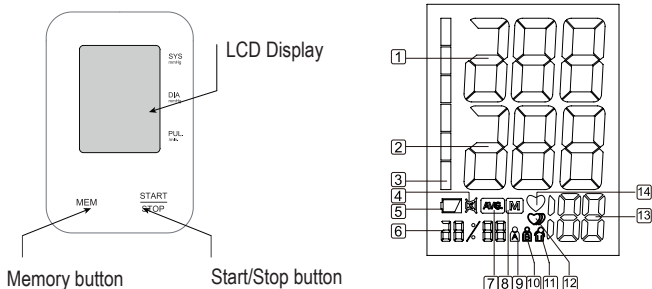
Picture-01-01

3. COMPONENTS OF YOUR BLOOD PRESSURE MONITOR

3.1. Measuring unit



Picture-02



Picture-03

3.2 The symbols on the LCD display

- | | |
|----------------------------|---|
| 1. Systolic blood pressure | 2. Diastolic blood pressure |
| 3. WHO function symbol | 4. Mute symbol |
| 5. Low battery symbol | 6. Date/Time display |
| 7. Average value symbol | 8. Memory symbol |
| 9. User A | 10. User B |
| 11. Movement error symbol | 12. Irregular heartbeat symbol |
| 13. Pulse symbol | 14. Heartbeat symbol (Flashes during measurement) |

3.3 Features of Model C03A

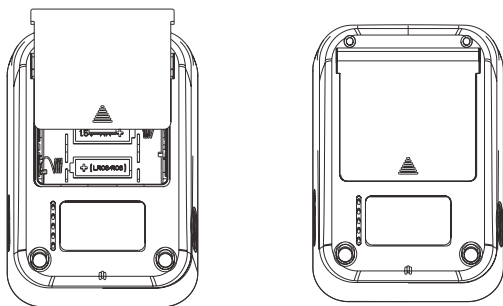
- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Average value function | 2. Double users: 2 x 120 sets memory |
| 3. WHO function | 4. Irregular heartbeat checking |
| 5. External power adapter support | 6. Low battery display |
| 7. Date/time display | 8. Auto power-off |

4. USING YOUR MONITOR FOR THE FIRST TIME

4.1 Battery Installation

Use only 1.5V "AA" alkaline batteries with this device.

- Press the hook on the bottom of the battery cover and lift the cover off in the direction of the arrow.
- Install 3 "AA" size batteries so the + (positive) and (negative) polarities match the polarities of the battery compartment, then close the battery cover. Make sure that the battery cover is securely in position



Picture-04

Battery replacement

- Low Battery Indicator
- When the Low Battery Indicator appears on the display, turn the monitor off and remove all the batteries. Replace with 3 new batteries at the same time. Long-life alkaline batteries are recommended.
- To prevent the damage of monitor from leaked battery fluid, please take out of battery if the monitor unused in a long time (generally more than 3 months). If battery fluid should get in your eyes, immediately rinse with plenty of clean water. Contact a physician immediately.
- Dispose of the device, components and optional accessories according to applicable local regulations. Unlawful disposal may cause environmental pollution

4.2 System Settings

After you load the battery or connect power for the monitor, long press the START/STOP button for more than 3s, and then you can start to set.

Setting the User:

Press the MEM button to select User A or User B. When display A (/B) on the screen, press the MEM button to switch to user B (/A). Press the START/STOP button to confirm.

Setting the Year:

After setting the user, when the year display is flashing, press the MEM button continuously and it will increase continuously 1 by 1 until 2099, and then return the original year, once the year set is OK, press START/STOP button to confirm.

Setting Month/Date:

After setting the year, when the Month display is flashing, press the MEM button, the month will increase by 1, press START/STOP button to confirm, and do in the same way to set the date. Press START/STOP button to confirm.

Setting Time :

After setting the date, when the hour display is flashing, press the MEM button, the hour will increase by 1, press START/STOP button to confirm, and do in the same way to set the minute. Press START/STOP button to confirm.

Record Delete:

When you checking the memory data, long press MEM button to delete existing user measurement data.

Note:

please don't delete all the measurement records, if you decide to delete all the record, please keep the record in another way, in case you need it some days later. Take the battery out won't lead to a record missing.

4.2. Cuff tube connection

Insert the cuff tube into the opening on the left side of the monitor indicated by the drawing of a cuff.

5. MEASUREMENT PROCEDURE

5.1. Before measurement:

- Avoid eating and smoking as well as all forms of exertion directly before

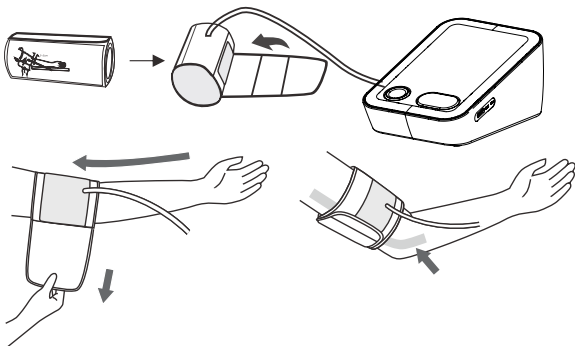
measurement. These factors influence the measurement result. Find time to relax by sitting in an armchair in a quiet atmosphere for about ten minutes before taking a measurement.

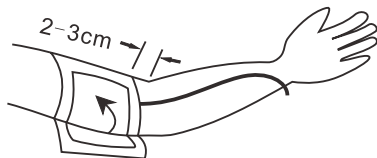
- Remove any garment that fits closely to your upper arm.
- Always measure on the same arm (normally left).

5.3. Fitting the Cuff

Please refer to picture-05

- Wrap the cuff around your upper left arm. The rubber tube should be on the inside of your arm extending downward to your hand. Make certain the cuff lies approximately 2 to 3 cm above the elbow. Important! The **Artery Mark** on the edge of the cuff must lie over the artery which runs down the inner side of the arm.
- To secure the cuff, wrap it around your arm and press the hook and loop closure together.
- There should be little free space between your arm and the cuff. You should be able to fit 2 fingers between your arm and the cuff. Cuffs that don't fit properly result in false measurement values. Measure your arm circumference if you are not sure of proper fit.
- Lay your arm on a table (palm upward) so the cuff is at the same height as your heart. Make sure the tube is not kinked.





Picture-05

5.4 Measure Procedure

Refer to picture 06

1. Sit comfortably in a chair with your feet flat on the floor.
2. Select the user ID (A or B): with the device off, press the START/STOP button for three seconds and change the user from A to B and vice versa, by pressing the MEM button; wait for the user symbol A or B to disappear from the display before proceeding with the measurement.
3. Stretch your arm forward on the desk and keep relaxing, make sure the palm of hand is upturned. Make sure arm is in correct position, to avoid body movement. Sit still and do not talk or move during the measurement.

After the cuff has been appropriately positioned on the arm and connected to the blood pressure monitor, the measurement can begin:

- a) Press the START/STOP button. The pump begins to inflate the cuff. In the display, the increasing cuff pressure is continually displayed.
- b) After automatically reaching an individual pressure, the pump stops and the pressure slowly falls. The cuff pressure is displayed during the measurement.
- c) When the device has detected your pulse, the heart symbol in the display begins to blink.
- d) When the measurement has been concluded, the measured systolic and diastolic blood pressure values, as well as the pulse will be displayed.
- e) The measurement results are displayed until you switch the device off if no button is pressed for 60 seconds, the device switches off automatically.

WARNING: THIS DEVICE MEASURES PRESSURE AND FREQUENCY DATA DURING INFLATION

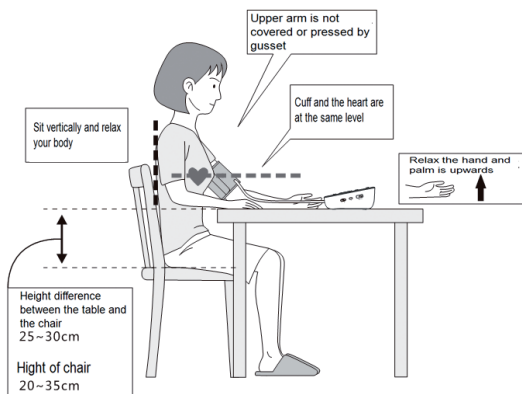
- f) Movement error symbol ()

The Movement Error Symbol () is displayed if you move your body during the measurement. Please remove the cuff, and wait 2-3 minutes. Reapply the cuff and take another measurement.

NOTE:

Patient Position:

comfortably seated / legs uncrossed/ feet flat on the floor/ back and arm supported
middle of the CUFF at the level of the right atrium of the heart



Irregular Heartbeat Detector

This symbol  indicates that certain pulse irregularities were detected during the measurement.

In this case, the result may deviate from your normal basal blood pressure – repeat the measurement.

Information for the physician on frequent appearance of the Irregular Heartbeat Symbol

This instrument is an oscillometric blood pressure monitor device that also analyzes pulse frequency during measurement. The instrument is clinically tested.

If pulse irregularities occur during measurement, the irregular heartbeat symbol is displayed after the measurement. If the symbol appears more frequently (e.g. several times per week on measurements performed daily) or if it suddenly appears more often than usual, we recommend the patient to seek medical advice. The instrument does not replace a cardiac examination, but serves to detect pulse irregularities at an early stage.

5.5. Error Indicates

SYMBOL	CAUSE	CORRECTION
No display appears	Weak battery or improper placement	Replace both batteries with new ones. Check the battery installation for proper placement of the battery polarities.
Er1	Sensor abnormal	Check if the pump is working or not. If it is working, then the problem is sensor abnormal. Please send it to the local distributor.
Er2	Monitor could not detect pulse wave or cannot calculate the blood pressure data	Check if the air releasing is too slow or not. If it is too slow, please check if there is any dust in the tube plug of the cuff and the cuff port in the device. If yes, please clean and start the measurement again. If no, please send the device back to the local distributor.
Er3	Measurement result is abnormal (SYS $\leq$ 35mmHg, DIA $\leq$ 23mmHg)	Occasionally-measure for one more time/ Always - send it to local distributor
Er4	Too loose cuff or air leakage (Cannot inflate to 30mmHg within 15s)	Tie the cuff correctly and make sure the air plug is properly inserted in the unit
Er 5	The air tube is crimped	Correct it and make the measurement again
Er 6	The sensor is sensing great fluctuation in the pressure	Please keep quiet and don't move
Er 7	The pressure that the sensor sensing is over the limit	Please send back to the local distributor
Er 8	The demarcation is incorrect or the device has not been demarcated	Please send back to the local distributor

Trouble removal

Problem	Check	Cause and solutions
No power	Check the battery power	Replace new ones
	Check the polarity position	Installation for proper placement of the batteries polarities
No Inflations	Whether the plug insert	Insert into the air socket tightly
	Whether the plug broken or leak	Change a new cuff
Err and stop working	Whether move the arm when inflate	Keep the body peaceful
	Check if chatting when measured	Keep quit when measure
Cuff leak	Whether the cuff wrap too lose	wrap the cuff tightly
	Whether the cuff broken	Change a new cuff

Please conotact the distributor if you can't solve the problem, do not disassemble the unit by yourself!

SYMBOL DESCRIPTIONS

The following symbols may appear in this manual, on the Digital Blood Pressure Monitor, or on it's accessories. Some of the symbols represent standards and compliances associated with the Digital Blood Pressure Monitor and its use.



Authorized Representative in the European Community



0123

CE Mark: conforms to essential requirements of the Medical Device Directive 93/42/EEC.



Date of manufacture



Manufacturer



Specifies serial number



Type BF applied part



Direct current



DISPOSAL: Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.



Follow instructions for use



Medical Device



Put Up



Fragile



Afraid of the rain



Fear of the sun



Handle gently



Temperature range

No Sterilize requirement

Not category AP / APG equipment

Mode of operation: continuous

5.6. Memory

Each unit stores 120 sets measurements for 2 users, totally 240 sets (User A and B).

Viewing the stored values

With the unit off, press the Memory button. The display first shows "A", then shows an average of the 3 last measurements stored in the unit. Please note: Measurements for each user are averaged and stored separately. Be certain that you are viewing the measurements for the correct user. Pressing the Memory button again displays the previous value. To view a particular stored memory, press and hold the Memory button to scroll to that stored reading.

5.7. Discontinuing a Measurement

If it is necessary to interrupt a blood pressure measurement for any reason (e.g the patient feels unwell), the Power button can be pressed at any time. The device then immediately lowers the cuff pressure automatically.

5.10. Using the AC Adapter

You may also operate this monitor using the AC adapter (output 5V DC/1A with Type-C connector).

Use only the approved AC adapter to avoid damaging the unit.

- a) Ensure that the AC adapter and cable are not damaged.
- b) Plug the adapter cable into the AC adapter port on the right side of the blood pressure monitor.
- c) Plug the adapter into your electrical outlet. When the AC adapter is connected, no battery current is consumed.

Note: No power is taken from the batteries while the AC adapter is connected to the monitor. If electrical power is interrupted, (e.g., by accidental removal of the AC adapter from the outlet) the monitor must be reset by removing the plug from the socket and reinserting the AC adapter connection.

6. CARE AND MAINTENANCE

Wash hands after each time measurement.

If one device is used by different patients, wash hands before and after each use.

- a) Do not expose the device to either extreme temperatures, humidity, dust or direct sunlight.
- b) The cuff contains a sensitive air-tight bubble. Handle this cuff carefully and avoid all types of stress through twisting or buckling.
- c) Clean the device with a soft, dry cloth. Do not use gas, thinners or similar solvents. Spots on the cuff can be removed carefully with a damp cloth and soapsuds. The cuff with bladder must not be washed in a dishwasher, clothes washer, or submerged in water.
- d) Handle the tube carefully. Do not pull on it. Do not allow the tubing to kink and keep it away from sharp edges.
- e) Do not drop the monitor or treat it roughly in any way. Avoid strong vibrations.
- f) Never open the monitor! This invalidates the manufacturer's warranty.
- g) Batteries and electronic instruments must be disposed of in accordance with the locally applicable regulations, not with domestic waste.

6.1. Accuracy test

Sensitive measuring devices must be checked for accuracy from time to time. We recommend a periodical inspection of your unit by an authorized dealer every 1 years. Please turn to local distributor or the manufacturer.

7. CERTIFICATIONS

Device standard:

This device is manufactured to meet the European blood pressure monitors:

EN1060-3 / IEC 80601-2-30 / ISO81060-1 / IEC60601-1-11 / IEC60601-1

Electromagnetic compatibility:

Device fulfills the stipulations of the International standard

IEC60601-1-2

8. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: PL094(C03A)

Weight: 164g (weight of the device, batteries and AC adapter not included)

Display: 66mm x49,2mm LCD Digital Display

Size: 123 (W) x 85 (L) x 64(H) mm

Accessories: 1×Main Device, 1×Cuff, 1×Users manual

Operating Conditions: Temperature: 5° to 40°; Humidity: 15% to 93% RH;

Pressure altitude: 70KPa~ 106Kpa

Storage And Shipping Conditions: Temperature: -25° to 70°;

Humidity: ≤ 93% RH; Atmospheric Pressure range: 70KPa~ 106Kpa

Measuring method: Oscillometric

Pressure sensor: Restive

Measuring range: DIA:40-130mmHg; SYS: 60-230mmHg

Pulse: 40 to 170 per minute

Cuff pressure display range: <300 mmHg

Memory: Automatically stores the last 120 measurements for 2 users (total 240)

Measuring resolution: 1 mmHg

Accuracy: Pressure within ± 3 mmHg / pulse ± 5 % of the reading

Power source: a) 3* AA batteries, 1.5 V

b) AC adapter a.c. 100-240V 50/60HZ OUTPUT: d.c. 5V 1A

Accessories: Wide range rigid cuff : 8.7" – 15.7" (22 - 40 cm)

Automatically power off : 60 seconds

Users: Adult

Expected service life of the device and accessories: 5 years

Technical alterations reserved!

9. EMC Declaration

- 1) *This product needs special precautions regarding EMC and needs to be installed and put into service according to the EMC information provided, and this unit can be affected by portable and mobile RF communications equipment.
- 2) * Do not use a mobile phone or other devices that emit electromagnetic fields, near the unit. This may result in incorrect operation of the unit.
- 3) * Caution: This unit has been thoroughly tested and inspected to assure proper performance and operation!
- 4) * Caution: this machine should not be used adjacent to or stacked with other equipment and that if adjacent or stacked use is necessary, this machine should be observed to verify normal operation in the configuration in which it will be used

Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic immunity			
The device is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the device should ensure that it is used in such an environment.			
Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment – guidance
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV contact ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV air	±8 kV contact ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV air	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30 %

Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment – guidance
Electrical fast transient/burst IEC 61000-4-4	+/-2 kV for power supply lines +/-1 kV for input/output lines	Not applicable	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Surge IEC 61000-4-5	+/-1 kV differential mode +/-2 kV common mode	Not applicable	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	0 % UT; 0.5 cycle at 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315° 0 % UT ; 1 cycle 70 % UT; 25/30 cycle 0% UT; 250/300 cycle	Not applicable	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. If the user of the device requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended that the device be powered from an uninterruptible power supply or a battery
Power frequency (50/60 Hz) magnetic field IEC 61000-4-8	3 A/m 50/60HZ	3 A/m 50/60HZ	Power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical commercial or hospital environment.

NOTE UT is the a.c. mains voltage prior to application of the test level.

Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic immunity

The device is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the device should ensure that it is used in such an environment.

Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment – guidance
Conducted RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz to 80 MHz 3 V RMS outside the ISM band, 6 V RMS in the ISM and amateur bands 80% AM at 1kHz	Not applicable	Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the device, including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter. Recommended separation distance $d = 0.35\sqrt{P}$ $d = 1.2\sqrt{P}$
Radiated RF IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz to 2.7 GHz 80% AM at 1kHz	10 V/m 80 MHz to 2.7 GHz 80% AM at 1kHz	80MHz to 800MHz: $d = 1.2\sqrt{P}$ 800MHz to 2.7GHz: $d = 2.3\sqrt{P}$ Where, P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and d is the recommended separation distance. Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey, should be less than the compliance level in each frequency range. Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol: 

NOTE 1 At 80 MHz and 800 MHz, the higher frequency range applies.

NOTE 2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

Field strengths from fixed transmitters, such as base stations for radio (cellular/cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy. To assess the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the measured field strength in the location in which the device is used exceeds the applicable RF compliance level above, the device should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as reorienting or relocating the device.

Over the frequency range 150 kHz to 80 MHz, field strengths should be less than 3 V/m.

Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic emission		
The device is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the device should ensure that it is used in such an environment.		
Emissions test	Compliance	Electromagnetic environment – guidance
RF emissions CISPR 11	Group 1	The "Digital Blood Pressure Monitor PL096" uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.
RF emissions CISPR 11	Class B	The device is suitable for use in all establishments, including domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Not applicable	
Voltage fluctuations/flicker emissions IEC 61000-3-3	Not applicable	

Recommended separation distances between portable and mobile RF communications equipment and the device			
The device is intended for use in an electromagnetic environment in which radiated RF disturbances are controlled. The customer or the user of the device can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communications equipment (transmitters) and the device as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment.			
Rated maximum output power of transmitter W	Separation distance according to frequency of transmitter (m)		
	150 kHz to 80 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	80 MHz to 800 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	800 MHz to 2,5 GHz $d = 2,3\sqrt{P}$
0,01	0.12	0.12	0.23
0,1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23
For transmitters rated at a maximum output power not listed above, the recommended separation distance d in meters (m) can be estimated using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer. NOTE 1 At 80 MHz and 800 MHz, the separation distance for the higher frequency range applies. NOTE 2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.			

Guidance and manufacturer's declaration - electromagnetic immunity						
The device is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the device, should assure that it is used in such an environment.						
Test frequency (MHz)	Band a) (MHz)	Service a)	Modulation a)	Maximum power (w)	Distance (m)	IMMUNITY TEST LEVEL (V/m)
385	380-390	TETRA 400	Pulse Modulation b) 18 Hz	1.8	0.3	27
450	430-470	GMRS 460, FRS 460	FM c) ± 5 kHz deviation 1 kHz sine	2	0.3	28
710	704-787	LTE Band 13, 17	Pulse Modulation b) 217 Hz	0.2	0.3	9
745						
780						
810	800-960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Band 5	Pulse Modulation b) 18 Hz	2	0.3	28
870						
930						
1720						
1845	1700-1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1,3 4,25;UMTS	Pulse Modulation b) 217 Hz	2	0.3	28
1970						
2450	2400-2570	Bluetooth, WLAN 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Band 7	Pulse Modulation b) 217 Hz	2	0.3	28
5240	5100-5800	WLAN 802.11 a/n	Pulse Modulation b) 217 Hz	0.2	0.3	9
5500						
5785						

NOTE If necessary to achieve the IMMUNITY TEST LEVEL, the distance between the transmitting antenna and the ME EQUIPMENT or ME SYSTEM may be reduced to 1 m. The 1 m test distance is permitted by IEC 61000-4-3.

a) For some services, only the uplink frequencies are included.

b) The carrier shall be modulated using a 50% duty cycle square wave signal.

c) As an alternative to FM modulation. 50% pulse modulation at 18 Hz may be used because while it does not represent actual modulation, it would be worst case.

The MANUFACTURER should consider reducing the minimum separation distance, based on RISK MANAGEMENT, and using higher IMMUNITY TEST LEVELS that are appropriate for the reduced minimum separation distance. Minimum separation distances for higher IMMUNITY TEST LEVELS shall be calculated using the following equation:

$$E = \frac{6}{d} \sqrt{P}$$

Where P is the maximum power in W, d is the minimum separation distance in m, and E is the IMMUNITY TEST LEVEL in V/m.

9. CONDITIONS FOR SERVICE UNDER GUARANTEE

1. SANICO Srl guarantees the absence of faults and mechanical defects and the completeness of the product when it is sold.
2. Repairs can be done only at Service Centres authorized by SANICO Srl or by the Authorized Distributor in the country where you have purchased the appliance.
3. The duration of the period of guarantee on the materials and on manufacturing and operating defects is 2 years with effect from the date of sale, subject to all the conditions for the Purchaser shown in the Instructions for use. The obligations of guarantee do not cover expendable materials: electrode cups, elastic bands, power supply cables etc..
4. Complaints relative to the product must be presented directly to the authorized service centre. The service centre, on the basis of an agreement with the Vendor, is competent to establish the cause and nature of the fault. The product will be replaced only if it cannot be repaired.
5. The owner will provide to deliver the product to the after-sales service center, as per the delivery instructions that can be requested by e-mail: info@sanicare.it.
6. The time necessary for the repair under guarantee will be subject to the degree of seriousness of the fault.
7. The responsibility of SANICO Srl under these conditions of guarantee will be limited to the amount paid by the Purchaser for the product in question.

The guarantee on the product will not be applied in the following cases

- certificate of guarantee filled in incorrectly or falsified; serial number (if applicable for the specific product) damaged or removed;
- absence of commercial and financial documents (cash receipt, delivery note) proving the purchase;
- opening or repair of the product by the Purchaser or by an unauthorized Service Centre;
- defects following failure by the Purchaser to observe the rules for use, storage and transport of the product shown in the relative technical and regulations documentation, in which case the regulations of the aforementioned documentation which have been infringed must be specified;
- penetration of foreign bodies or liquids inside the product;
- presence on the product of internal or external mechanical defects (cracks, signs of a fall, chipped parts, etc.) consequent to the incorrect use, installation or transport of the product;

- components or accessories subject to rapid wear and tear (electrode cups, elastic bands);
- defects caused by external agents (dirt visible externally and internally, traces of corrosion);
- defects due to causes independent of the manufacturer, such as power supply voltage step changes, natural phenomena or disasters, fires, actions by animals, insects etc.
- complaints for defects found by the Purchaser that are made after the expiry of the guarantee period or any other period established by the law for reporting any defects;
- use of the product by the Purchaser not for personal (domestic) use but for commercial and profit-making purposes.

Conditions for the return of a defective product

Defective products will be accepted only if clean and complete, in the original packaging, together with the certificate of guarantee correctly filled in and the commercial and financial documents (cash receipt of the store, delivery note) that prove the purchase. Please attach a description of the problem found to the appliance.

After Sales Service Center, please contact:

e-mail: info@sanicare.it

www.sanicare.it

Before sending the appliance, please contact us by phone or e-mail to agree on how the product is to be returned

SICUREZZA DELLE PILE ALCALINE PER APPARECCHI

1. Fuoco - Non eliminare mai le pile gettandole nel fuoco. Si potrebbero rompere e liberare delle sostanze contenute all'interno.
2. Se viene ingerita richiedere immediatamente assistenza medica.
3. Non conservare né lasciare le pile in luoghi accessibili ai bambini.
4. Rimuovere le pile vecchie o deboli dagli apparecchi.
5. Non mischiare pile nuove e vecchie in uno stesso apparecchio. Potrebbero verificarsi delle perdite. La sostituzione di tutte le pile in un apparecchio deve avvenire in maniera simultanea.
6. Non mischiare mai vari tipi di pile in un unico apparecchio. Potrebbero verificarsi delle perdite.
7. Installare attentamente le pile secondo la polarità corretta (+ e -) in base alle istruzioni fornite dal produttore dell'apparecchio.
8. Non lasciare accesi gli apparecchi dotati di pile quando queste sono esaurite. Potrebbero verificarsi delle perdite.
9. Rimuovere le pile da ogni dispositivo che deve restare inutilizzato per lunghi periodi di tempo.
10. Evitare il contatto delle pile con oggetti di metallo o altre pile poiché si potrebbero verificare delle perdite oppure si potrebbero rompere.
11. Non ricaricare le pile poiché si potrebbero verificare delle perdite oppure si potrebbero rompere.
12. Non tentare di smontare le pile.
13. Conservare le pile in luoghi freschi e asciutti. Evitare gli sbalzi di temperatura. Prima dell'uso, conservare le pile nelle confezioni originali.
14. RISPETTA L'AMBIENTE - SMALTIRE CORRETTAMENTE LE PILE ESAURITE NEGLI APPOSITI CONTENITORI

La pila/accumulatore e l'eventuale Apparecchio Elettrico ed Elettronico -AEE- o altro che la contiene, non devono essere smaltiti come rifiuto urbano, ma nel rispetto delle Direttive 2002/96/CE, 2006/66/CE e delle Leggi Nazionali di recepimento per lo smaltimento del prodotto a fine vita. Il mancato rispetto di quanto sopra è sanzionato dalla Legge.



SECURITY OF ALKALINE BATTERIES INTO PRODUCTS

1. Fire - Never delete the batteries throwing them in a fire. they could break and release the substances contained inside them.
2. If ingested or inserted, seek immediate medical assistance.
3. Do not store or leave the batteries in places accessible by children.
4. Remove old or weak batteries from appliances.
5. Do not mix old and new batteries in the same apparatus. There may be losses. The replacement of all batteries in a device must be done simultaneously.
6. Never mix different types of batteries in a single device. There may be losses.
7. Install carefully the batteries in the correct polarity (+ and -) according to the instructions provided by the manufacturer of the product
8. Do not leave the Products turn on with batteries when they are depleted. There may be losses.
9. Remove the batteries from any device that must remain unused for long periods of time
10. Avoid contact of the batteries with metal objects or other batteries because they may experience losses or they could break.
11. Do not recharge batteries because there may be some losses or they could break.
12. Not groped to disassemble the batteries
13. Store batteries in a cool and dry. Avoid sudden changes in temperature. Store the batteries in their original packaging before use.
14. RESPECT THE ENVIRONMENT - DISPOSE OF EXHAUSTED BATTERIES IN THE CONTAINERS

The battery and the possible Electronic Equipment -AEE- or anything that contains it must not be disposed as urban waste, but in compliance with Directive 2002/96/EC, 2006/66/EC and of National Laws transposition for the disposal of the product end of life, and must be subjected to a separate collection to avoid damage to the environment. Failure to comply with the above is sanctioned by Law.



SMALTIMENTO DELLE APPARECCHIATURE OBSOLETE

Quando su un prodotto è riportato il simbolo di un bidone della spazzatura barrato da una croce significa che il prodotto è coperto dalla direttiva europea 2002/96/EC.

Tutti i prodotti elettrici ed elettronici dovrebbero essere smaltiti separatamente rispetto alla raccolta differenziata municipale, mediante impianti di raccolta specifici designati dal governo o dalle autorità locali. Il corretto smaltimento delle apparecchiature obsolete contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sulla salute umana e sull'ambiente.

Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete, contattare il comune, il servizio di smaltimento rifiuti locale oppure il negozio presso cui è stato acquistato il prodotto.

DISPOSAL OF YOUR OLD APPLIANCE

When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product, it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.

All electrical and electronic products should be disposed off separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.

The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.



DA RITAGLIARE ED INVIARE IN CASO DI RIPARAZIONE/SEND THIS COUPON IN CASE OF REPAIRS:

Modello/ Model: _____

Numero Seriale/Serial Number: _____
(se disponibile/if available)

Data d'acquisto/Purchase date: _____

Apparecchio in Garanzia/Under warranty: SI/YES ☐ NO ☐

Timbro del punto vendita/ Dealer's Stamp:

Nome dell'acquirente/ Buyer's Name: _____

Cognome dell'acquirente/ Buyer's Surname: _____

Via/Piazza/ Street/Square: _____ N°: _____

Città/ City and State: _____

CAP/ Postal Code: _____

Telefono/ Phone _____ E-mail: _____

Descrizione del difetto/ Problem description: _____

Firma/ Signature: _____

Data/Date: _____

☐ Autorizzo l'uso delle informazioni sopra riportate ai sensi della legge 675/96 sulla privacy.

LA GARANZIA È VALIDA SOLO SE ACCOMPAGNATA DALLO SCONTRINO FISCALE.

WARRANTY IS VALID ONLY IF ACCOMPANIED BY INVOICE/TICKET.



Company name: Shenzhen Jamr Technology Co., Ltd.

Address: A101-301, D101-201, Jamr Science & Technology Park, No. 2
Guiyuan Road, Guixiang Community, Guanlan Street, Longhua District,
Shenzhen 518100, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA



Company Name: Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)

Address: Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg, Germany
shholding@hotmail.com

IMPORTATO DA

SANICO Srl

Via G.Ferraris, 37/41 - 20047 Cusago (MI) ITALY

info@sanicare.it - www.sanicare.it

Tel. (+39) 02 90 39 00 38

Fax (+39) 02 90 39 02 79

Versione: 5022 / Mod. PL094 C03A

MADE IN CHINA

C € 0123